



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 50/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Winterdienst 2023/24: Beauftragung der Intercom Dr. Leitner GmbH mit der Lieferung von 33 t Auf-tausalz (Natriumchlorid) - lose durch Beitritt zur Konvention der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienst-leistungs- und Lieferaufträge (AOV) (CIG originär 88250727CB; CIG abgeleitet A04A645EA1)

OGGETTO:

Servizio invernale 2023/24: Incarico alla Intercom Dr. Leitner Srl della fornitura di 33 t di cloruro di sodio (salgemma) - sfuso mediante adesione alla relativa convenzione dell'Agenzia per i procedi-menti e la vigilanza in materia di contratti pubbli-ci di lavori, servizi e forniture (ACP) (CIG madre 88250727CB; CIG derivato A04A645EA1)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

25.01.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|--------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Kraler Harald | Vize-Bürgermeister | Vicesindaco |
| Fuchs Peter | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |
| Rienzner Rosa Maria | Referentin | Assessora |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| X | | |
| | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindegretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-tazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass sich im Winter auf den Verkehrswegen häufig Schnee- und Glatteis bildet, was die Verkehrssicherheit gefährdet und dem nur durch die systematische Verwendung von Auftausalz entgegengewirkt werden kann;

BERÜCKSICHTIGT, dass ein Lagerplatz für rund 99 t loses Salz zur Verfügung steht;

FESTGESTELLT, dass sich im Lagerplatz noch rund 66 t loses Salz befinden;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb eine Menge von 33 t loses Salz anzukaufen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> für die Lieferung von Natriumchlorid – lose eine Rahmenvereinbarung mit dem Unternehmen Intercom Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld (BZ), Gewerbezone Reifenstein Nr. 21, für einen Betrag von € 82,90 (+ MwSt.) / t aktiv ist;

NACH DAFÜRHALTEN, der genannten Rahmenvereinbarung beizutreten, da es keinen lokalen Anbieter gibt, der die nachgefragten Leistungen unter Einhaltung der von derselben Vereinbarung vorgesehenen

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che durante l'inverno spesso si forma gelo sui percorsi di traffico cosa che promette la sicurezza della circolazione ed al quale può essere fatto fronte solo con l'utilizzo sistematico di cloruro di sodio (salgemma);

CONSIDERATO che è disponibile un deposito per circa 99 t di sale sfuso;

CONSTATATO che nel deposito si trovano ancor circa 66 t di sale sfuso;

RITENUTO pertanto di acquistare della citata quantità di 33 t sfuse;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che sul sito <http://www.bandialtoadige.it>, con riferimento alla fornitura di cloruro di sodio - sfuso, è attiva una convenzione-quadro con l'impresa Intercom Dr. Leitner Srl con sede in Campo di Trens (BZ), Zona produttiva Reifenstein n. 21, per un importo di € 82,90 (+IVA) / t;

RITENUTO di dover aderire alla convenzione-quadro, in quanto non sussiste alcun offerente locale in grado di garantire le prestazioni richieste nel rispetto dei parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, pre-

Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen zu erbringen vermag;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 3.337,55, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Zuweisungen des Landes für die Deckung der laufenden Ausgaben bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.04.2016, Nr. 50 „Durchführung der Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU über den Zuschlag der Konzessionsverträge, über öffentliche Auftragsvergaben und über die Vergabeverfahren der Körperschaften im Bereich Wasser, Energie, Transporte und Postdienste, sowie für die Neuordnung der geltenden Gesetzgebung im Bereich der öffentlichen Verträge betreffend Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen“;

NACH EINSICHTNAHME in das D.P.R. vom 05.10.2010, Nr. 207 „Durchführungsverordnung zum GvD vom 12.04.2006, Nr. 163“;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

visti dalla convenzione medesima;

ESATURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 3.337,55, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i trasferimenti della Provincia per la copertura delle spese correnti;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 18.04.2016, n. 50 „Attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull'aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture“;

VISTO il D.P.R. 05.10.2010, n. 207 „Regolamento di esecuzione ed attuazione del D.Lgs. 12.04.2006, n. 163“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

HbYWzOoATrzgoDGfIM+oJe+jLk2V1qDkXPKxw09XMaA=

wtFP13M65Eby7KpfoLm/r0F/m2PgP5ozovVPU9EDLk8=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Intercom Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld (BZ), Gewerbezone Reifenstein Nr. 21, durch Beitritt zur entsprechenden Rahmenvereinbarung der Agentur für die Ver-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Intercom Dr. Leitner Srl, con sede in Campo di Trens (BZ), Zona produttiva Reifenstein n. 21, in adesione alla relativa convenzione-quadro stipulata

- | | |
|--|---|
| <p>5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;.</p> <p>6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
